

**PRILOGA 4 – OBRAZEC ZA DODELITEV SLUŽBENEGA STANOVANJA**  
**FORM FOR GRANTING EMPLOYER-PROVIDED ACCOMMODATION**

<b>Ime</b> <i>Name</i>				
<b>Priimek</b> <i>Surname</i>				
<b>Sodelovanje z IJS</b> <i>Relationship with JSI</i>	<b>Pogodba z zaposlitvi</b> <i>Employment contract</i>	<b>Avtorska pogodba</b> <i>Contract for a copyrighted work</i>	<b>Podjemna pogodba</b> <i>Contract for work</i>	<b>Vabilo IJS</b> <i>Invitation by JSI</i>
<b>Predviden čas obiska:</b> <i>Estimated time of visit:</i>	<b>Datum prihoda</b> <i>Date of arrival</i>			
	<b>Datum odhoda</b> <i>Date of departure</i>			
<b>Število oseb, ki bodo skupaj bivale v službenem stanovanju</b> <i>Number of persons to reside together in employer-provided accommodation</i>				
<b>Naslov predvidenega službenega stanovanja</b> <i>Address of the employer-provided accommodation</i>				

*Opomba: JSI si pridržuje pravico do spremembe dodelitve službenega stanovanja. Službeno stanovanje se lahko prevzame na dan prihoda po 14. uri in na dan odhoda zapusti najkasneje do 9.30.*

*Note: JSI reserves the right to amend the granting of employer-provided accommodation. Employer-provided accommodation shall be made available to the beneficiary after 2 pm on the date of arrival, on the date of departure the beneficiary shall leave the accommodation by 9.30 am at the latest.*

**Vodja organizacijske enote**

*Head of Organizational Unit*

**Ime in priimek**  
*Name and surname*

Potrjujem, da oseba sodeluje z IJS na podlagi pogodbenega razmerja ali vabila IJS.  
*This is to certify that the user collaborates with Jožef Stefan Institute on the basis of a contractual relationship or invitation by JSI.*

**Podpis vodje organizacijske enote**  
*Signature of the Head of Organizational Unit*

**Datum podpisa**  
*Date of signature*

**Odobritev direktorja**  
prof. dr. Boštjan Zalar

*Director's Approval*

**Podpis direktorja**  
*Director's signature*

**Datum podpisa**  
*Date of signature*

**OSEBNI PODATKI UPRAVIČENCA OZ. UPRAVIČENCA  
BENEFICIARY'S PERSONAL DATA**

<b>Datum rojstva</b> Date of birth			<b>Spol</b> Sex	
<b>Zaposlitev</b> Employment				
<b>Naslov stalnega prebivališča</b> Permanent residence address				
<b>Državljanstvo</b> Citizenship				
Dovoljenje za vstop v SLO Entry into Slovenia	Državljan EGP Citizen of EEA	Viza C Visa C	Viza D Visa D	Dovoljenje za prebivanje Residence permit
<b>Kraj rojstva</b> Place of birth				
<b>Številka potnega lista</b> Passport number ali or				
<b>Številka osebne izkaznice</b> ID number				

*Opomba: Poleg osebnih podatkov upravičenke oz. upravičenca je potrebno v prilogi navesti tudi osebne podatke oseb, ki bodo skupaj z njo oz. njim prebivali.*

*Note: Apart from personal data, the beneficiary must state in the attachment also personal data of persons to reside together with the beneficiary.*

**OSEBNI PODATKI OSEB, KI BODO BIVALE SKUPAJ Z UPRAVIČENKO OZ. UPRAVIČENCEM  
PERSONAL DATA OF PERSONS TO RESIDE TOGETHER WITH THE BENEFICIARY**

<b>Ime in priimek</b> Name and surname		
<b>Datum rojstva</b> Date of birth	<b>Spol</b> Sex	
<b>Zaposlitev</b> Employment		
<b>Naslov stalnega prebivališča</b> Permanent residence address		

**Državljanstvo**  
*Citizenship*

**Kraj rojstva**  
*Place of birth*

**Številka potnega lista**  
*Passport number*  
ali or

**Številka osebne izkaznice**  
*ID number*

**Datum prihoda**  
*Date of arrival*

**Datum odhoda**  
*Date of departure*

**Ime in priimek**  
*Name and surname*

**Datum rojstva**  
*Date of birth*

**Spol**  
*Sex*

**Zaposlitev**  
*Employment*

**Naslov stalnega prebivališča**  
*Permanent residence address*

**Državljanstvo**  
*Citizenship*

**Kraj rojstva**  
*Place of birth*

**Številka potnega lista**  
*Passport number*  
ali or

**Številka osebne izkaznice**  
*ID number*

**Datum prihoda**  
*Date of arrival*

**Datum odhoda**  
*Date of departure*

